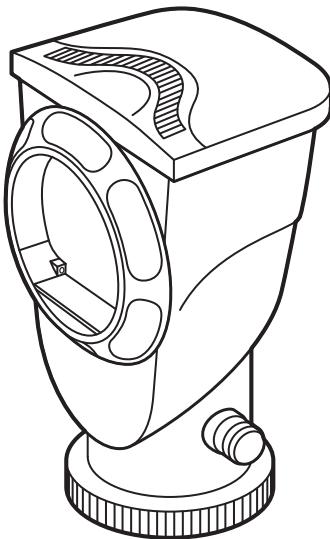


# POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

## FILTRAČNÉ ČERPADLO SKIMMERPLUS™

SK

PRE NADZEMNÉ BAZÉNY  
Modely SFX600 / SFX1000 / SFX1500



### PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE TENTO NÁVOD PRE POTREBY V BUDÚCNOSTI

Ak sa vyskytne problém s vašim výrobkom Polygroup™, nevracajte výrobok na miesto kúpy. Všetky záručné požiadavky musia byť vykonané priamo spoločnosti Polygroup™. V prípade akýchkoľvek problémov so zostavovaním alebo riešením problémov navštívte stránku support.polygroupstore.com. Majte pripravený typ produktu a doklad o kúpe. Nás zástupca oddelenia služieb zákazníkom vám pomôže pri riešení vášho problému. Môžete byť vyzvaný na vrátenie celého alebo časti výrobku pre kontrolu a/alebo opravu. Nevracajte žiadny výrobok spoločnosti Polygroup™ bez čísla autorizácie vrátenia.

DISTRIBÚCIA: Mountfield a.s.  
Mirošovická 697 251 64 Mnichovice IČ:  
256 20 991 export\_service@mountfield.cz www.mounfield-export.com

# OBSAH

<b>Varovania</b>	<b>3</b>
<b>Úvodné kroky a dôležité poznámky</b>	<b>9</b>
<b>Informácie o výkone filtračného čerpadla</b>	<b>9</b>
<b>Zoznam dielov</b>	<b>10</b>
<b>Pokyny na zostavenie a prevádzka filtračného čerpadla</b>	<b>11</b>
<b>Ochrana motora čerpadla a údržba čerpadla</b>	<b>11</b>
<b>Používanie a starostlivosť o filtračnú vložku</b>	<b>12</b>
<b>Starostlivosť o vodu v bazéne</b>	<b>12</b>
<b>Demontáž a skladovanie čerpadla</b>	<b>13</b>
<b>Pokyny na servisovanie čerpadla</b>	<b>13</b>
<b>Uskladnenie a zazimovanie čerpadla</b>	<b>15</b>
<b>Príručka na riešenie problémov</b>	<b>16</b>

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Polygroup Pacific Limited (ďalej len „Polygroup™“) vyrába výrobky v najvyššej kvalite, akú dokáže ponúknutť. Spoločnosť Polygroup™ vám ponúka záruku na opravu alebo výmenu bazénov po dobu 180 dní od dátumu zakúpenia. Ustanovenia tejto obmedzenej záruky sa vzťahujú iba na pôvodného kupujúceho. Uschovajte si originálny doklad o kúpe z predajne, pretože ho budete musieť predložiť a pripojiť k reklamácii podanej voči spoločnosti Polygroup™ alebo ňou určeným zástupcom. Túto obmedzenú záruku nie je možné uplatniť bez predloženia dokladu o kúpe alebo v prípade, že kupujúci upravil alebo opravil výrobok sám alebo ho nechal upraviť alebo opraviť neoprávnenými osobami, taktiež v prípade, že kupujúci používal výrobok v kombinácii s dielmi alebo príslušenstvom od inej spoločnosti ako Polygroup™, používal výrobok v rozpore s pokynmi výrobcu, používal nesprávne napätie, používal výrobok na iný účel alebo bola chyba spôsobená nehodou alebo nedbanlivosťou. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na následné škody vrátane reklamácií z dôvodu straty vody, chemických látok v bazéne, poškodenia alebo práce, bežného opotrebenia ani poškodenia spôsobeného vyššou mocou, ktoré spoločnosť Polygroup™ nemohla ovplyvniť. Spoločnosť Polygroup™ nenesie zodpovednosť za nevýrobné chyby spôsobené napríklad prerastaním trávy cez podložku pod bazén a/alebo bazénovú fóliu.

SPOLOČNOSŤ Polygroup™, JEJ SPLNOMOCNENÍ ZÁSTUPCOVIA, PRÍBUZNÉ SUBJEKTY ALEBO ZAMESTNANCI NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ VOČI KUPUJÚCEMU ALEBO INEJ STRANE ZA PRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ POŠKODENIA. Niektoré štáty alebo krajinu alebo iné jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie alebo vylúčenie sa na vás nemusí vzťahovať.

Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na tovar vo výpredaji, vyradený tovar z továrne alebo opäťovne predávaný tovar (napr. garážový výpredaj, online aukcie alebo online maloobchodníci, ktorí nenakupujú priamo od spoločnosti Polygroup™). Akékoľvek problémy s výrobkami zakúpenými od týchto typov predajcov musíte reklamovať v daných predajniach. S výrobkami zakúpenými v sezónnych predajniach sa bude zaobchádzať podľa zásad „All Sales Final“ (zásady veľmi obmedzeného vrátenia tovaru alebo vrátenia platby).

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri inštalácii a používaní tohto produktu, je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledovného:

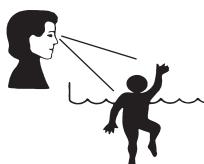
## PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY

Uschovajte pre budúce použitie. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť používateľov, najmä detí.

### ⚠️ VÝSTRAHA

#### ZABRÁNTE UTOOPENIU

Vždy majte deti pod dozorom. Dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy.



#### NEPOTÁPAJTE SA! NESKÁČTE!

Plytká voda - môžete sa trvale zraniť.



#### NESEĎTE ALEBO NELEŽTE NA STENE BAZÉNA

Môžete sa trvale zraniť.



#### VYHÝBAJTE SA ZASEKNUTIU

Držte sa ďalej od odsávacieho príslušenstva. Môžete sa utopiť.



Pozorne si prečítajte a uchovajte pre potreby do budúcnosti

**POZNÁMKA:** ZÁKAZNÍCI, KTORÍ KUPUJÚ BAZÉNY MÔŽU NA ZÁKLADE MIESTNEHO ALEBO ŠTÁTNEDHO PRÁVA MAŤ DODATOČNÉ NÁKLADY PRI INŠTALÁCII BAZÉNA V ZÁUJME DODRŽIAVANIA ŠTÁTNÝCH ALEBO MIESTNÝCH ZÁKONOV OHĽADOM OPLOTENIA ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH POŽIADAVIEK. ZÁKAZNÍCI BY MALI KONTAKTOVAŤ MIESTNY STAVEBNÝ ÚRAD OHĽADOM ĎALŠÍCH PODROBNOSTÍ. SPOLOČNOSŤ POLYGROUP™ NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE DODATOČNÉ NÁKLADY, KTORÉ SA MÔŽU OBJAVIŤ.

### ⚠️ VÝSTRAHA

#### Bezpečnosť detí

- Deťom, najmä deťom mladším ako päť rokov, hrozí vysoké riziko utopenia. K utopeniu dochádza ticho a rýchlo a môže k nemu dôjsť už v 5 cm vody.
- Ked' sa v bazéne alebo blízko bazéna nachádzajú deti a ked' bazén napíňate a vypúšťate, dávajte pozor, aby ste mali deti dohľad, aby zostali vo Vašej blízkosti a aktívne na ne dohliadajte.
- Pri hľadaní nezvestného dieťaťa najskôr skontrolujte bazén, aj ked' predpokladáte, že sa dieťa nachádza v dome.
- Čerpadlá a filtre umiestnite na miesta, kde na ne deti nemôžu vyliezť a získať tak prístup do bazéna.
- VÝSTRAHA:** Aby ste znížili riziko poranenia, nedovoľte deťom používať tento výrobok, pokiaľ nie sú pod neustálym prísnym dohľadom.

## Bazénové bariéry

### Dôležité:

Zo zákona sa môžu vyžadovať bazénové bariéry, ktoré obmedzujú prístup malých detí k bazénu. Bariéra je nevyhnutná na ochranu pred potenciálnym utopením. Bariéry nenahradzajú stály dohľad nad deťmi. Pred zostavením bazéna sa oboznámte so štátnymi alebo miestnymi zákonmi a kódexmi.

## Bazénové vybavenie

1. Všetky elektrické vedenia, rádiá, reproduktory a ďalšie elektrické spotrebiče udržujte v dostatočnej vzdialosti od bazéna.
2. Neumiestňujte bazén do blízkosti alebo pod nadzemné elektrické vedenie.
3. Filtračné čerpadlo je určené iba na použitie v domácnosti, nie na komerčné použitie.
4. Filtračné čerpadlo vždy odpojte:
  - a. keď prší,
  - b. pred čistením alebo inou údržbou,
  - c. keď ho nechávate bez dozoru počas prázdnin.
5. Filtračné čerpadlo nezapájajte ani neodpájajte mokrými rukami.
6. Ak filtračné čerpadlo nebude dlhší čas používať, napríklad v zime, je potrebné vírivkovú žriedlo alebo bazénovú súpravu a uskladniť ich vo vnútorných priestoroch.
7. Pred použitím filtračného čerpadla a jeho montážou/demontážou si vždy prečítajte pokyny. Čistenie a používateľskú údržbu musí vykonávať dospelá osoba staršia ako 18 rokov, ktorá bola oboznámená s rizikom úrazu elektrickým prúdom.

## Informovanosť o filtračnom čerpadle

1. Pred inštaláciou tohto filtračného čerpadla postupujte podľa pokynov výrobcu bazéna a bazén správne nainštalujte.
2. Montáž musí vykonať dospelá osoba.
3. Najskôr skontrolujte správnu inštaláciu a spoľahlivé pripojenie všetkých potrubí a príslušenstva.
4. Nezakopávajte elektrické káble. Káble umiestnite tak, aby ich nepoškodila kosačka na trávu, nožnice na živý plot ani ďalšie vybavenie.
5. Na pripojenie jednotky k elektrickej sieti nepoužívajte predĺžovací kábel.
6. Nedovoľte deťom používať filtračné čerpadlo bez dozoru dospelej osoby.
7. Keď je bazén prázdny, nepoužívajte filtračné čerpadlo. Toto čerpadlo je určené iba pre nadzemné bazény, ktoré je možné demontovať, nie pre trvale inštalované bazény. Nesprávne použitie môže viesť k prehriatiu a trvalému poškodeniu výrobku.
8. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, dávajte pozor na poškodené káble.
9. Napájací kábel transformátora a filtračného čerpadla nie je možné vymeniť. Ak je kábel poškodený, transformátor a filtračné čerpadlo by sa mali zlikvidovať.
10. Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, pripojte filtračné čerpadlo iba k zásuvke chránenej prerušovačom zemného spojenia (GFCI) alebo prúdovým chráničom (RCD). Čerpadlo musí byť napájané cez prerušovač zemného spojenia (GFCI) alebo prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Ak neviete overiť, či má zásuvka ochranu GFCI/RCD, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. GFCI/RCD môže nainštalovať iba kvalifikovaný elektrikár.
11. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
12. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
13. Filtračný systém je možné používať ľubovoľný počet hodín, no NIKDY nie vtedy, keď sa v bazéne nachádzajú osoby. Čerpadlo sa nesmie používať, keď sú vo vode ľudia.
14. Môže dôjsť k znečisteniu kvapaliny z dôvodu úniku mazív.
15. Toto čerpadlo je určené na použitie iba s uskladniteľnými bazénmi. Nepoužívajte s trvale nainštalovanými bazénmi. Uskladniteľný bazén je skonštruovaný tak, aby sa dal ľahko demontovať na účely uskladnenia a znova zmontovať. Napevno nainštalovaný bazén je skonštruovaný v zemi alebo na zemi alebo v budove, pričom ho nemožno jednoducho demontovať a uskladniť.

16. Kvôli trvalej ochrane pred možným úrazom elektrickým prúdom sa musí táto jednotka namontoať na základňu v súlade s pokynmi na inštaláciu.
17. Filtračné čerpadlo musí montovať dospelá osoba. Pri vybaľovaní a zostavovaní filtračného čerpadla buďte opatrní, tento bazén môže obsahovať prístupné, potenciálne nebezpečné ostré hrany alebo ostré hroty, ktoré sú nevyhnutnou súčasťou funkcie filtračného čerpadla.
18. Ak kryt vypúšťacieho alebo sacieho výstupu chýba alebo je poškodený, bazén nepoužívajte. Sanie môže spôsobiť záchytenie častí tela, zapletenie vlasov a šperkov, vyvrhnutie orgánov alebo utopenie. Skôr než dovolíte osobám používať bazén, kryt vypúšťacieho alebo sacieho výstupu opravte alebo vymeňte. Ak sa bazén používa v noci, musí sa použiť umelé osvetlenie na osvetlenie všetkých bezpečnostných značiek, rebríkov, schodov, terás a chodníkov.
19. Dno bazéna musí byť neustále viditeľné z vonkajšieho obvodu bazéna.
20. Vyveste zoznam tiesňových telefónnych čísel, ako sú najbližšie dostupné policajné, hasičské, záchranné alebo záchranné zložky. Tieto čísla uchovávajte v blízkosti telefónu, ktorý je najbližšie k bazénu.
21. Vždy by malo byť poruke základné záchranné vybavenie, vrátane jedného z nasledujúcich:
  - ľahká, silný a tuhá tyč (pastierska palica), dlhá najmenej 366 cm (12 ft),
  - lano s priemerom minimálne 6,35 mm (0,25"), ktorého dĺžka je 1,5-násobkom maximálnej šírky bazéna alebo 15,2 m (50 stôp), podľa toho, ktorá hodnota je menšia. Lano musí byť pevne pripojené ku kruhovej bójii schválenej pobrežnej strážou, ktorá má vonkajší priemer približne 38,1 cm (15"), alebo k flotačnému zariadeniu schválenému podobným spôsobom.
22. Len na domáce použitie.
23. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.
24. Deti sa môžu utopiť aj vo veľmi malom množstve vody.  
Keď bazén nepoužívate, vypustite ho.
25. Výrobok položte na rovný povrch najmenej 2 m (6,6 ft) od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako sú plot, garáž, dom, prevísačky konáre, šnúra na bielizeň alebo elektrické káble.
26. Nebezpečenstvo zadusenia – malé časti.
27. Pravidelne kontrolujte švy.
28. Používajte iba pod kompetentným dohľadom.
29. Výrobok musí zmontovať/rozobrať dospelá osoba.
30. Poškodený prvak alebo súpravu prvkov je nevyhnutné čo najskôr vymeniť. Používajte iba diely schválené osobou zodpovednou za uvedenie výrobku na trh.
31. Pred vykonaním údržby, napríklad čistením filtra, odpojte čerpadlo od elektrickej siete.
32. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak dôjde k poškodeniu kábla, prístroj sa musí zošrotovať.

## Obehouvé systémy

1. Inštalatéri musia postupovať podľa písomných pokynov týkajúcich sa umiestnenia všetkých zariadení pripojených k obehouvým systémom.
2. Inštalatér musí postupovať podľa písomných pokynov na obsluhu komponentov obehouvého systému.
3. Všetky komponenty obehouvého systému a čerpadlo, ktoré vyžadujú výmenu alebo údržbu, sa musia nainštalovať podľa pokynov uvedených v návode na použitie čerpadla.
4. Obehouvé zariadenie sa nainštaluje podľa pokynov výrobcu, aby sa zaistila správna montáž a podpora, aby sa zabránilo poškodeniu v dôsledku nesprávneho zarovnania, usadenia a vibrácií a aby sa minimalizovala možnosť hromadenia nečistôt a vlhkosti. Prečítajte si návod na použitie čerpadla.

## Chemické látky

Z bezpečnostných dôvodov zabezpečte, aby bola najhlbsia časť bazéna vždy viditeľná. Používateľ musí neustále udržiavať čistotu vody v bazéne. Pravidelne kontrolujte pH a hladinu chlóru a ubezpečte sa, že sú v odporúčaných medziach. Z času na čas môže byť potrebné pridať ďalšie chemikálie na úpravu vody. Nechajte vzorku vody otestovať v miestnom obchode s bazénovými potrebami, aby ste zistili, či je potrebné pridať ďalšiu chemikáliu. Denne zapínajte čerpadlo na odporúčaný počet hodín. Ak si nie ste istý časovými rámcami, odporúčané hodiny prevádzky čerpadla na základe typov a veľkostí bazénov nájdete na support.polygroupstore.com. Filtračnú vložku často čistite a vymieňajte. Vymeňte iba za originálnu filtračnú vložku značky Polygroup™/Summer Waves™. Ďalšie informácie týkajúce sa starostlivosti o vodu nájdete v návode na použitie filtračného čerpadla.

## Riziko záchytenia

1. Zabránenie záchyteniu V oblasti plávania nesmú byť žiadne výčnelky alebo iné prekážky, ktoré by mohli spôsobiť záchytenie alebo zamotanie používateľa. Ak kryt sacieho výstupu chýba alebo je poškodený, bazén nepoužívajte. Sanie môže spôsobiť záchytenie častí tela, zapletenie vlasov a šperkov, vyvrhnutie orgánov alebo utopenie. Skôr než dovolíte osobám používať bazén, kryt sacieho výstupu opravte alebo vymeňte.
2. Nebezpečenstvo! Ak kryt/mriežka sacieho výstupu chýba alebo je poškodený alebo nefunkčný, uzavrite bazén alebo vírivku, aby nedošlo k vážnemu zraneniu alebo smrti.
3. Nikdy sa nehrajte a neplávajte v blízkosti vypúšťacích alebo sacích armatúr. Vaše telo alebo vlasy by sa mohli zachytiť a mohlo by dôjsť k trvalému zraneniu alebo utopeniu.
4. Nikdy nevstupujte do bazéna alebo vírivky, ak je sacia armatúra alebo vypúšťací kryt uvoľnený, poškodený alebo chýba.
5. Ak zistíte, že vypúšťací kryt je uvoľnený, poškodený alebo chýba, okamžite informujte majiteľa lebo prevádzkovateľa bazéna/vírivky.

## Riziko utopenia

1. Zabráňte deťom bez dozoru v prístupe k bazénu inštalačiou oplotenia alebo iných schválených bariér zo všetkých strán bazéna. Štátne alebo miestne zákony alebo predpisy môžu vyžadovať oplotenie alebo iné schválené bariéry. Pred zostavením bazéna sa oboznámite so štátnymi alebo miestnymi zákonmi a kódexmi.
2. Hračky, stoličky, stoly alebo podobné predmety, na ktoré by mohlo vyliezať malé dieťa, musia byť od bazéna vzdialenosť najmenej 122 cm. Systém filtračného čerpadla musí byť umiestnený tak, aby sa zabránilo jeho použitiu malými deťmi ako prostriedok na prístup k bazénu. Ak bazén nepoužívate, nenechávajte v ňom hračky, pretože hračky a podobné predmety môžu prilákať dieťa.
3. Nábytok (napríklad: stoly, stoličky) umiestnite ďalej od bazéna, aby na ne deti nemohli vyliezať a získať tak prístup do bazéna.

## Riziko zásahu elektrickým prúdom

1. Všetky elektrické vedenia, rádiá, reproduktory a ďalšie elektrické spotrebiče udržujte v dostatočnej vzdialnosti od bazéna.
2. Neumiestňujte bazén do blízkosti alebo pod nadzemné elektrické vedenie.

## Prvá pomoc

1. V blízkosti bazéna majte funkčný telefón a zoznam tiesňových čísel.
2. Osvojte si zásady kardiopulmonálnej resuscitácie (KPR). V prípade nútce môže okamžité použitie KPR zachrániť život.

## Osobitné varovanie

1. Miestne stavebné predpisy môžu vyžadovať získanie stavebného alebo elektrického povolenia. Inštalatér musí dodržiavať predpisy týkajúce sa odstupu, bariér, zariadení a ďalších podmienok.
2. Nepokúšajte sa zostaviť tento bazén za nepriaznivých poveternostných podmienok, za veterného počasia alebo pri teplote nižšej ako 16 °C (60 °F).
3. Toto je skladovateľné filtračné čerpadlo, ktoré by sa malo rozobrať a uskladniť, ak sa očakáva pokles teploty pod 0 °C (32 °F).

## Zvláštne bezpečnostné varovanie

1. Vždy je potrebný dohľad dospelej osoby.
2. Rodičia by sa mali naučiť KPR.
3. Všetky elektrické rádiá, reproduktory a ďalšie elektrické spotrebiče udržujte v dostatočnej vzdialnosti od bazéna.
4. Ak sa chcete dotknúť filtra, čerpadla alebo elektrických častí, uistite sa, že povrch pod vašimi nohami je „úplne suchý“.

5. Napájacie káble zapojte iba do 3-vodičovej uzemňovacej zásuvky.
  6. Všetky krehké predmety uchovávajte mimo bazéna.
  7. Počas aktivít v bazéne nekonzumujte alkohol. Nikdy nedovoľte nikomu plávať, potápať sa alebo kízať pod vplyvom alkoholu alebo drog.
  8. Ak namontujete čerpadlo alebo filter na terasu, môže dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom. Čerpadlo alebo filter môžu spadnúť do vody a spôsobiť silný šok alebo zásah elektrickým prúdom.
  9. Neinštalujte na terasu alebo iný povrch pri, nad alebo mierne pod horným zábradlím bazénu.
  10. Filtračné čerpadlo nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, napr. počas búrky, tornáda atď.
  11. Pri vysávaní bazéna alebo pri používaní teleskopickej tyče dávajte pozor na nadzemné elektrické vedenie.
  12. Pravidelne kontrolujte skrutky, či nie sú opotrebované alebo uvoľnené, pretože by mohlo ohrozit bezpečnosť bazéna.
  13. V prípade potreby kontaktujte predajcu alebo výrobcu bazéna a požiadajte ho o ďalšie bezpečnostné značky.
  14. Vyberte si certifikovaného odborníka na bazény, ktorý vykoná servis bazéna.
- AKÁKOL'VEK ÚDRŽBA, ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI.**
15. **VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE:** Ak sa predpokladá, že teplota klesne pod 4 °C (39 °F), bazén sa musí uskladniť.
  16. Všetky časti by sa mali vyčistiť iba jemným mydlom a vlažnou vodou. NEPOUŽÍVAJTE saponát ani horúcu vodu.
  17. Pred uskladnením skontrolujte, či sú všetky časti suché, aby sa zabránilo tvorbe plesní.
  18. Všetky diely skladujte na suchom a vyhrievanom mieste, kde teplota neklesne pod 4 °C (39 °F) a neprekročí 51 °C (125 °F).
  19. Nedodržanie pokynov na uskladnenie môže spôsobiť poškodenie bazénu a zrušenie platnosti záruky.
  20. PRI OPĀTOVNEJ MONTÁŽI BAZÉNA NA BUDÚCE POUŽITIE MUSÍTE DODRŽIAVAŤ MONTÁŽNE POKYNY.
  21. Miesto na umiestnenie bazéna musí byť vycistené a vyravnane.
  22. Nenechávajte nadzemný bazén vonku, keď je prázdný. Pokiaľ bazén nepoužívate, zakryte ho alebo demontujte a uskladnite.

## Odporučanie na inštaláciu

1. Filter môže byť trvalo prístupný a skontrolujte typ filtračného média na obale filtra.
2. Odporuča sa týždenná kontrola spätného premývania alebo čistenia.
3. Je bezpodmienečne potrebné skontrolovať, či sacie otvory nie sú zablokované.
4. Počas údržby filtračného systému sa odporuča zastaviť filtráciu.
5. Pravidelne sledujte úroveň zanesenia filtra.
6. Minimálna denná doba filtrácie je 8 hodín.



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom v rámci celej EÚ. V záujme predchádzania poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu ho zodpovedne recyklujte, aby ste podporili udržateľné opäťovné použitie zdrojov materiálov. Ak chcete vaše zariadenie vrátiť, použite vratné alebo zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Môžu tento výrobok prevziať na ekologicky bezpečnú recykláciu.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie vyhadzovať do domového odpadu – použite zariadenie na separovaný zber.

Informácie o dostupných systémoch zhromažďovania odpadu získate od miestnej samosprávy alebo rady.

Maximálna teplota vody: 35 °C (95 °F)

Maximálna celková výška (GS): 4,9 ft (1,5 m) / (S/BS/NF): 1,3 ft (0,4 m) (Neplatí pre modely filtračných čerpadiel SFX330 a RX330).

## DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

1. Udržujte tento výrobok vo vzdialosti najmenej 2 m (6,6 ft) od bazéna. (Neplatí pre modely filtračných čerpadiel SFX).
2. Udržujte zástrčku tohto výrobku vo vzdialosti najmenej 3,5 m (11,5 ft) od bazéna.
3. Ak je výrobok vybavený transformátorom. Čerpadlo sa smie používať iba s napájacím zdrojom dodaným s čerpadlom. Čerpadlo musí byť napájané iba bezpečným veľmi nízkym napätím zodpovedajúcim označeniu na zariadení.

Zástrčku pre Veľkú Britániu a Austráliu nemožno používať v exteriéri, možno ju pripájať iba do interiérovej zásuvky s vodotesnou úpravou.

**Podľa medzinárodnej normy IEC 60364-7-702 o elektrickej inštalácii bazénov a ďalšom vybavení nádrží sa musia dodržať tieto inštalačné vzdialenosťi:**

- Filtračné čerpadlo musí byť umiestnené vo vzdialosti viac ako 2 m (6,6 ft) od stien bazéna. (Neplatí pre modely filtračných čerpadiel SFX).
- Napájací kábel pripojený k zdroju napájania filtračného čerpadla s napäťom 220 – 240 V musí byť umiestnený viac ako 3,5 m od stien bazéna.

Informujte sa u miestnych orgánov o príslušnej norme a požiadavkách na „elektrickú inštaláciu zariadení pre bazény a nádrže“. Nasledujúca tabuľka slúži len na informačné účely.

Krajina/región	Číslo normy	Krajina/región	Číslo normy
Medzinárodné	IEC 60364-7-702	Nemecko	DIN VDE 0100-702
Francúzsko	NF C 15-100	Holandsko	NEN 1010-702



**USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY**

# PREDBEŽNÉ KROKY

1. POZORNE SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY a dôkladne pochopte, čo je potrebné na zostavenie filtračného čerpadla.
2. Predtým, ako začnete zostavovať bazén, identifikujte, spočítajte a skontrolujte všetky diely potrebné na montáž.
3. Odporuča mať po ruke vazelinu na mazanie tesnení a tesniacich krúžkov (nie je súčasťou dodávky).

# DÔLEŽITÉ POZNÁMKY

1. Inštalatér musí postupovať podľa písomných pokynov poskytnutých na prevádzku systémov filtračných čerpadiel.
2. NEPOUŽÍVAJTE tento výrobok na dávkovanie práškového chlóru, šokové ošetrenie alebo na dávkovanie iného druhu chemikálie, pretože by to mohlo poškodiť čerpadlo, filtračnú vložku a bazén.
3. Systémy filtračných čerpadiel série SFX/ sú vyrábané spoločnosťou Polygroup®, dvojito izolované a uzemnené 220 – 240 V.A.C. – 50 Hz.

# INFORMÁCIE O VÝKONE FILTRAČNÉHO ČERPADLA

Model		Napätie (V)	Príkon (W)	Vodotesná úroveň
SFX600	S/BS	220-240V~, 50Hz	65W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	65W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	60W	IPX5/IPX7

Model		Napätie (V)	Príkon (W)	Vodotesná úroveň
SFX1000	S/BS	220-240V~, 50Hz	90W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	90W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	90W	IPX8

Model		Napätie (V)	Príkon (W)	Vodotesná úroveň
SFX1500	S/BS	220-240V~, 50Hz	190W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	190W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	185W	IPX8

# ZOZNAM DIELOV

**Ilustrácie dielov nájdete v brožúre „Pokyny pre diely a zostavenie“.**

Položka	Názov dielu	Množstvo	Položka	Názov dielu	Množstvo
①	Matica tesnenia motora	1	⑯	Vratná armatúra (RF), so závitom	1
②	Gumená dýza	1	⑰	RF Smerovač	1
③	A: Zostava motora čerpadla SFX600/1000	1	⑱	RF Poistný krúžok, so závitom	1
	B: Zostava motora čerpadla SFX1500	1	⑲	Servisná zátka vratnej armatúry	1
④	Tesnenie motora/kanistra	1	⑳	Skimmerový tesniaci krúžok	1
⑤	Horný kryt	1	㉑	Zátka na vodu	1
⑥	Prehradzujúca pena	1	㉒	SFX Skimmerové košové sito	1
⑦	Filtračná vložka typu D (SFX600)	1	㉓	Tesnenie skimmera gumené tesnenie	1
	Filtračná vložka typu A/C (SFX1000 a SFX1500)	1	㉔	Transformátor	1
⑧	Prehradenie	1	㉕	Napájací kábel	1
⑨	Kanister na skimmer filtračného čerpadla	1	㉖	Zostava rotora SFX600/1000	1
⑩	O-krúžok na pripojenie hadice	2	㉗	Zostava rotora SFX1500	1
⑪	Hadicová svorka	2	㉘	Volútový kryt SFX600/1000	1
⑫	Vratná hadica	1	㉙	Volútový kryt SFX1500	1
⑬	90° koleno	1	㉚	Poistná matica volútového krytu (SFX600 & SFX1000)	1
⑭	Poistná matica vratnej armatúry	1	㉛	Sada skrutiek a matíc volútového krytu (len SFX1500)	4
⑮	RF prítlačná podložka (biela)	1	㉜	Teleso motora TSFX600/1000	1
⑯	Stena bazéna (len na informáciu)	1	㉝	Teleso motora SFX1500	1
⑰	Tesnenie armatúry	1			

# POKYNY NA ZOSTAVENIE

Pred montážou venujte niekoľko minút identifikácií a oboznámeniu sa so všetkými dielmi.

**⚠️ VÝSTRAHA:** NEBEZPEČENSTVO ŠPLHANIA! NEDOVOLTE DEŤOM ŠPLHAŤ SA NA FILTRAČNÚ NÁDOBU, ABY ZÍSKALI PRÍSTUPU K BAZÉNU.

## Inštalácia sacích a vratných armatúr

1. Zostavte bazén podľa pokynov uvedených v návode na použitie bazéna. NENAPÚŠŤAJTE vodu, kým nebude filtračné čerpadlo správne nainštalované. Nайдите въстапните и въходни отвори на стени на басейна.
2. Podľa pokynov v časti „Schémy nastavenia č. 1 až 7“ zostavte filtračné čerpadlo pre váš bazén.

## PREVÁDZKA FILTRAČNÉHO BAZÉNA

1. Zapojte čerpadlo do správne uzemnenej zásuvky najmenej 3,5 m od bazéna.
2. Skontrolujte správny prietok vratnej armatúry na vnútornej strane bazéna. Mal by to byť pevný prúd vody vracajúci sa do bazéna. Spätný tok môžete použiť ako meradlo na určenie toho, či je potrebné filter vyčistiť alebo vymeniť. Ak zaznamenáte znížený prietok, vyčistite alebo vymeňte filter.
3. Odskúšajte vodu a podľa potreby upravte chemikálie, prečítajte si časť „STAROSTLIVOSŤ O VODU V BAZÉNE“. POZNÁMKA: Samotné filtračné čerpadlo nezabráni rastu rias vo vode v bazéne. To je možné dosiahnuť iba neustálym udržiavaním správnej hladiny chlóru a pH.
4. Možno bude potrebné filtračnú vložku pri spustení niekoľkokrát vyčistiť alebo vymeniť, kým sa nedosiahne správna úroveň chlóru a pH. Odporúčame vám mať vždy po ruke najmenej jednu náhradnú filtračnú vložku. Filtračné vložky si môžete zakúpiť v obchode, v ktorom ste kúpili bazén, alebo objednať od Polygroup™.
5. Ak chcete vypnúť filtračné čerpadlo, odpojte napájací kábel.

## OCHRANA MOTORA ČERPADLA

DÔLEŽITÉ! Toto filtračné je chránené tepelným spínačom, bezpečnostným zariadením, ktoré zastaví čerpadlo, ak sa začne prehrievať, aby nedošlo k jeho poškodeniu a predížila sa jeho životnosť. Ak sa vaše čerpadlo automaticky vypne, teplota vody v bazéne je pravdepodobne príliš vysoká alebo prietok vody cez čerpadlo nie je dostatočný na ochladenie čerpadla. Skontrolujte a opravte prietok vody, nechajte motor aspoň 15 minút odpočívať a potom čerpadlo znova zapnite, alebo nechajte čerpadlo bežať v noci, keď je teplota nižšia. Ak sa čerpadlo opäť automaticky vypne, skontrolujte, či v rotore nie sú nečistoty.

## ÚDRŽBA ČERPADLA

1. Každý deň kontrolujte a upravujte hodnoty pH a chlóru pomocou požadovaných chemikálií. Pozrite STAROSTLIVOSŤ O VODU V BAZÉNE nižšie.
2. Denne kontrolujte výkon čerpadla. Ak sa prietok vody zníži, pozrite Symptóm 2 v PRÍRUČKE NA RIEŠENIE PROBLÉMOV.
3. Skontrolujte tesnosť čerpadla, hadic a armatúr. Ak zistíte netesnosť, pozrite Symptóm 4 v PRÍRUČKE NA RIEŠENIE PROBLÉMOV.

- Poškodené diely sa musia čo najskôr vymeniť. Používajte iba náhradné diely od schválených a spoľahlivých predajcov alebo z [polygroupstore.com](http://polygroupstore.com)
- Pravidelne kontrolujte filter a všetky filtračné médiá, aby ste sa uistili, že nedochádza k hromadeniu zvyškov, ktoré zabraňujú dobrej filtrácií. Prečítajte si časť POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O FILTRAČNÚ VLOŽKU nižšie. Použité filtračné médium sa musí zlikvidovať v súlade s platnými predpismi/zákonmi.
- Čerpadlo nechajte bežať odporúčaný počet hodín denne. Ak si nie ste istý časovým rámcom, pozrite si prevádzkové hodiny čerpadla na adrese [support.polygroupstore.com](mailto:support.polygroupstore.com).

## POUŽIVANIE A STAROSTLIVOSŤ O FILTRAČNÚ VLOŽKU

- Najskôr vypnite a odpojte čerpadlo.
- Potom odstráňte horný kryt **5**. Vyberte košové sito **24** a filtračnú vložku **7**. Aby ste zaistili čistotu vody v bazéne, čistite filtračnú vložku každý deň a v prípade potreby ju vymenite.
- Základné čistenie: Filtračnú vložku vyčistite tlakovým umývaním záhradnou hadicou zvnútra aj zvonka. Počkajte niekoľko hodín, kým filter úplne nevyschne, a POZORNE OČISTTE záhyby, aby nedošlo k poškodeniu filtračnej vložky. NEDRHNIETE naskladané povrchy. Príliš silné čistenie a drhnutie filtra spôsobí, že sa vložka opotrebuje rýchlejšie, ako keď ju vyčistíte správne.
- Po vyčistení filtračnej vložky **7** ju vráťte späť do nádoby, potom nasadte späť košové sito **24** a horný kryt **5**.
- Náhradná „pohotovostná“ vložka je vynikajúca investícia. Možno budete musieť vyčistiť alebo vymeniť filtračnú vložku, keď je znečistená alebo predtým, ako sa dosiahne správna hladina chlóru a pH. Čistá, dobre udržiavaná vložka taktiež zabezpečuje, že váš filter bude vždy pripravený fungovať s maximálnou účinnosťou.
- Opaľovacie oleje, telové oleje a riasy sa môžu rýchlo nahromadiť a upchať záhyby vložky, v dôsledku čoho sa zníži účinnosť filtračie. Preto je nevyhnutné tieto filmy z olejov a/alebo rias odstrániť.  
**Odstránenie olejov:** zmiešajte 0,45 kg (1 lb) fosforečnanu sodného (TSP) alebo iného silného čistiaceho prostriedku a 19 l (5 gal) vody a do tohto roztoku namočte vložku na 12 hodín.
- Odstránenie olejov A rias:** rovnaký postup ako je uvedené vyššie, a JEDNU HODINU PRED VYBRATÍM vložky z roztoku pridajte do roztoku 237 ml (0,5 pinty) chlóru alebo 473 ml (1 pinta) tekutého domáceho bielidla. Pred opäťovným použitím vložku dôkladne opláchnite.
- Vo vložke sa môže tiež nahromadiť nadmerný obsah vápnika a/alebo minerálov, s ktorým je potrebné zaobchádzať inak. Obráťte sa na miestny obchod s bazénovými potrebami ohľadne roztokov/ošetrovania a udržiavajte primeranú hladinu pH vody v bazéne (pozri STAROSTLIVOSŤ O VODU V BAZÉNE nižšie).
- Všetky použité filtračné médiá zlikvidujte v súlade s platnými predpismi/zákonmi.
- Vždy používajte originálne filtračné vložky Polygroup™ Summer Waves™. Sú k dispozícii v predajni, v ktorej ste si zakúpili svoj bazén, alebo na stránke [polygroupstore.com](http://polygroupstore.com)

## STAROSTLIVOSŤ O VODU V BAZÉNE

- Nasledujúce položky sú potrebné na prípravu vášho bazéna na použitie. Sú k dispozícii na polygroupstore.com alebo v miestnych obchodoch s bazénovými potrebami:
  - Testovacia súprava** - na kontrolu hladiny chlóru a pH vody v bazéne.
  - Plávajúci dávkovač chlóru (nie je súčasťou balenia) a chlórové tablety** – na dezinfekciu vody a prevenciu rastu rias.
  - Chemikálie na reguláciu pH** - na úpravu pH smerom nahor (kalcinovaná sóda) alebo nadol (kyselina).
  - Algicídy** - na elimináciu rias.
  - Superchlorátor** - na zničenie („šok“) kombinovaného chlóru, amoniaku, dusíka a organických zlúčenín, ktoré sa nahromadia vo vode v bazéne v priebehu času a pri dlhodobom používaní.
  - Siet'ka na listy s rukoväťou** - na odstraňovanie lŕstia, odpadu, hmyzu atď. z bazéna.
- DÔLEŽITÉ: Hladina chlóru a pH sa musia neustále udržiavať:
  - Denne kontrolujte a upravujte pH a hladinu chlóru. SAMOTNÉ FILTRAČNÉ ČERPADLO NEZABRÁNI RASTU RIAS VO VODE V BAZÉNE. TO MOŽNO DOSIAHNUŤ IBA NEUSTÁLYM UDRŽIAVANÍM SPRÁVNEJ HLADINY CHLÓRU A pH.
  - Odporúčaná hodnota pH: 7,3 – 7,8
  - Odporúčaná hladina chlóru: 1,0 ppm – 1,6 ppm
  - Superchlórujte svoj bazén minimálne každý druhý týždeň.
  - Horúce počasie a intenzívne používanie môžu vyžadovať udržanie úrovne pH a chlóru na hornej hranici mierky, ako aj týždenné superchlórovanie.

- f. Používanie bazénového a/alebo solárneho krytu pomáha udržiavať hladinu pH a chlóru znížením odparovania vody z bazéna.
  - g. UPOZORNENIE: Vysoká koncentrácia chlóru a nízka úroveň pH poškodia bazén/vložku bazénu. Musíte postu povat' podľa pokynov v súvislosti s množstvom a bezpečným používaním bazénových chemikálií.
  - NIKYDY do bazéna nehádžte hrudky alebo pelety chemikálií – mohli by predstavovať nebezpečenstvo pre plavcov a/alebo poškodiť vložku bazénu.
  - 3. Pravidelne čistite bazén vysávačom na záhradnej hadici od spoločnosti Polygroup™ alebo z ľubovoľného obchodu s bazénovými potrebami.
  - 4. Používanie kúpeľa na nohy pred vstupom do bazéna pomôže udržiavať bazén čistý.
  - 5. Nepoužívajte studňovú vodu. Ak musíte používať studňovú vodu, skôr než do nej pridáte chemikálie, požiadajte miestnych dodávateľov chemikálií o odbornú radu.
  - 6. Zistite objem vody vášho bazéna (v galónoch) z príručky majiteľa bazéna. Budete ho potrebovať na stanovenie množstva požadovaných chemikálií alebo pri kontakte s odborníkom na bazény ohľadom testovania vody a rady o bezpečnom používaní chemikálií.
- POZNÁMKA:** Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu uvedených na štítku chemikálií, ktoré ste sa rozhodli použiť.

## DEMONTÁŽ A SKLADOVANIE ČERPADLA

1. Najskôr vypnite čerpadlo a odpojte hlavný napájací kábel systému.
2. Odoberte horný kryt **5**, košové sito **24** a filtračnú vložku **7**.
3. Uvoľnite všetky hadicové svorky **11**. Odstráňte vrtnú hadicu **12** a nechajte vodu vytieciť.
4. Demontujte vrtnú armatúru **15** - **21**, vyčistite diely, namažte tesnenie **17** vazelinou a všetky diely znova zložte a umiestnite na bezpečné miesto.
5. Vymontujte zostavu motora **3** otáčaním matice tesnenia motora **1** proti smeru hodinových ručičiek. Teraz vyčistite čerpadlo, osušte ho a potom namažte tesnenie motora **4** na motore vazelinou. Potom opäť zmontujte motor.
6. Odstráňte nádobu skimmera **9** z vložky otočením tesniaceho krúžku skimmera **2** proti smeru hodinových ručičiek. Odstráňte priehradu **8** a košové sito **24**. Všetky časti vyčistite a osušte. Potom znova namontujte filtračnú vložku, košové sito, priehradu, horný kryt atď. na nádobu. Zostavenú jednotku umiestnite na bezpečné miesto.

## POKONY NA SERVISOVANIE ČERPADLA

Najúčinnejším spôsobom riešenia alebo výmeny čerpadla je demontáž celého filtračného systému. Vypustite hladinu vody pod otvor skimmera bazéna a potom rozoberte systém podľa nižšie uvedených krokov.

### UPOZORNENIE:

1. Môžete sa namočiť.
2. Pozorne si prečítajte a postupujte podľa pokynov. Nesprávna manipulácia môže spôsobiť poškodenie, ktoré má za následok netesnosť medzi nádobou skimmera **9** a stenou bazéna.
3. Nezabudnite si všetky diely uschovať na bezpečnom mieste, aby ste mohli neskôr opäť zmontovať.

### KROK 1: Odstránenie zostavy motora **3**

1. Odpojte filtračné čerpadlo od elektrickej zásuvky.
2. Posunutím otvorte horný kryt skimmeru **5**, vyberte košové sito a filtračnú vložku.
3. Pri vrtnej armatúre **18**:
  - a. Odskrutkujte a vyberte poistný krúžok RF a odvádzací kanál RF. Potom zasuňte servisnú zátku a zablokujte tak prietok vody.

- b. Uvoľnite hadicovú svorku pripojenú k  $90^{\circ}$  kolenu **13**. Opatrne odpojte hadicu a nechajte vodu vytieciť z hadice a nádoby.  
**POZNÁMKA:** Môžete tiež odpojiť druhý koniec hadice pripojený k nádobe, nie je to však potrebné.
4. Odskrutkujte tesniaci krúžok skimmera **22**, aby ste odstránili celý filtračný systém z bazéna.
5. Prevráťte nádobu hore nohami. Odskrutkujte maticu tesnenia motora **1** a vyberte zostavu motoru.

## AK CHCETE PONECHAŤ SYSTÉM PRIPEVNENÝ K BAZÉNU, namiesto toho postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

**UPOZORNENIE:** Na niektoré kroky budete potrebovať dvoch ľudí. Nesprávna manipulácia môže spôsobiť poškodenie, ktoré má za následok netesnosti medzi nádobou skimmera **9** a stenou bazéna.

- 1.1 Odpojte filtračné čerpadlo od elektrickej zásuvky.
- 1.2 Zablokujte prietok vody.
  - a. Odskrutkujte a vyberte poistný krúžok RF **21** a RF smerovač **19**. Potom zasuňte servisnú zátku **21** a zablokujte tak prietok vody.
  - b. Zatlačte zátku **23** pevne do tesniaceho krúžku skimmera **22**.
- 1.3 Pod skimmer vložte nádobu na vodu (nie je súčasťou dodávky) na zachytávanie vody. Vysuňte otvorený horný kryt **5** a vyberte košové sito **24** a filtračnú vložku **7**.
- 1.4 Jedna osoba musí držať zátku a nádobu skimmera **9**, zatiaľ čo druhá osoba odskrutkuje maticu tesnenia motora **1**.  
**POZOR:** NETLAČTE ANI NEĀHAJTE NÁDOBУ, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie medzi nádobou a vložkou bazéna.
- 1.5 Pomaly vyberte zostavu motora **3**. Dajte pozor, aby ste nestratili gumenú dýzu **2** alebo tesnenie nádoby **4**.

## KROK 2: Kontrola/výmena rotora

Čerpadlo **3** pozostáva zo zostavy rotora **27** a príslušných častí. Ak sú rotor a/alebo jeho časti poškodené alebo ak rotor nie je v bezchybnom stave, nie je usadený medzi volútovým krytom **28** a telesom čerpadla **30**, čerpadlo nebude správne fungovať.

- 2.1 Uvoľnite skrutky volútového krytu **29** a odmontujte volútový kryt **28**.
- 2.2 Vyťahnite zostavu rotora **27** z telesa čerpadla **30**.
 

Skontrolujte rotor a uistite sa, že koncový kryt hriadeľa (A), podložka (B), obežné koleso (C), os magnetu (D), hriadeľ rotora (E) sú neporušené. Hriadeľ rotora (E) by mal prechádzať cez všetky diely a do oboch koncových krytov hriadeľa (A). Ak je niektorá časť poškodená, môžete si zakúpiť novú zostavu rotora na [polygroustore.com](http://polygroustore.com) bez toho, aby ste museli vymeniť celé čerpadlo. Ďalšie informácie nájdete v časti Podpora pre bazény - Riešenie problémov s filtračným systémom na adrese [support.polygroupstore.com](http://support.polygroupstore.com)
- 2.3 Po kontrole alebo výmene opatrne vložte zostavu rotora **27** späť do telesa čerpadla **30**. Sila magnetu vtiahne rotor späť na miesto.
- 2.4 Zarovnajte volútový kryt **28** s koncovkou hriadeľa a potom ho utiahnite skrutkami volútového krytu **29**.
- 2.5 Pripojte gumenú dýzu **2** k výstupu z telesa čerpadla **30**.

## KROK 3: Výmena/opäťovné zostavenie čerpadla

- 3.1 Namažte tesnenie nádoby **4**. Otočte nádobu skimmera **9** hore dnom, vložte tesnenie do spodnej vnútornej drážky.  
**DÔLEŽITÉ:** PRED výmenou čerpadla sa uistite, že kábel zostavy motora **3** je vložený cez maticu tesnenia motora **1**.
- 3.2 a. Ak ste vybrali čerpadlo z bazéna, pomaly vložte zostavu motora späť do nádoby obrátenej hore nohami. Na vnútnej strane nádoby je zarázka (viditeľný iba zdola), ktorá musí byť zarovnaná so zarázkou v spodnej časti motora (označenou „ALIGN“). Na tento účel sa uistite, že šípka značky „ALIGN“ smeruje k zarázke nádoby.
- 3.2 b. Ak je vaše čerpadlo ponechané pripojené k bazénu, natiahnite sa cez nádobu, aby ste vytiahli zostavu motora hore, a vložte ju späť do nádoby. Nezabudnite zarovnať gumenú dýzu **2** s otvorom hadice v nádobe. Výstup nádoby a gumenej dýzy **2** na čerpadle by mali byť zarovnané, inak môže čerpadlo presakovať aj keď je už zafixované na danom mieste.
3. Ked' je motor správne zarovnaný, zarovnajte závity matice tesnenia motora **1** so závitmi nádoby a utiahnite ich otočením matice proti smeru hodinových ručičiek.  
**DÔLEŽITÉ:** Uistite sa, že matica a nádoba nemajú krízový závit; inak môže dôjsť k netesnostiam.

# USKLADNENIE A ZAZIMOVANIE ČERPADLA

Po použití môžete čerpadlo ľahko vyprázdníť a uskladniť na bezpečnom mieste. Niektorí majitelia čerpadla sa však rozhodnú nechať čerpadlo vytiahnuté po celý rok. V chladných oblastiach, kde sa vyskytujú teploty pod bodom mrazu, môže dôjsť k poškodeniu čerpadla ľadom. Ak teplota klesne pod 0 °C (32 °F), odporúčame vám čerpadlo vypustiť, rozobrať a správne uskladniť.

## Zazimovanie čerpadla a dlhodobé skladovanie

1. Pred uskladnením nechajte čerpadlo najmenej 30 minút vychladnúť. Vodu z čerpadla dôkladne vyčistite.
2. Na vyčistenie vonkajšieho povrchu čerpadla používajte iba vlhkú handričku namočenú v jemnom mydle/čistiacom prostriedku. Nepoužívajte žiadne chemikálie ani rozpúšťadlá. Počas čistenia vždy odpojte čerpadlo a odložte kábel.
3. Uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a chemických látok.
4. Odložte originálny obal na účely uskladnenia.
5. Odstráňte rúry (ak sú prítomné) a odložte ich na bezpečné miesto. Pred uskladnením sa uistite, že všetky diely príslušenstva sú čisté a úplne suché.
6. Čerpadlo a príslušenstvo preneste do interiéru a uložte ich na bezpečnom a suchom mieste, kde je teplota nad 0 °C (32 °F) a pod 40 °C (104 °F)

# PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

Symptóm		Príčina	Riešenie
1	Motor neštartuje alebo sa neustále rozbieha a vypína	A. Nezapojené	A. Zapojte súpravu napájacieho kábla do 3-vodičovej uzemnenej elektrickej zásuvky.
		B. Nízke napätie	B. Skontrolujte sieťové napätie. Musí byť 215 až 245 V AC.
2	Žiadny alebo pomalý prietok vody cez vratnú armatúru	A. Nízka hladina vody v bazéne	A. Hladina vody musí byť medzi čiarami označujúcimi minimálnu a maximálnu hodnotu vyznačenými na prstenci skimmerovej nádoby.
		B. Upchatý prívod alebo návrat	B. Skontrolujte, či sa v košovom site, filtračnej vložke, hadici a vratnej armatúre nenachádzajú prekážky.
		C. Filtračná vložka je príliš znečistená	C. Vyčistite alebo vymeňte vložku podľa pokynov v časti <b>POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O FILTRAČNÚ VLOŽKU</b> .
		D. Rotor motora je zablokovaný nečistotami	D. Pokyny k odstraňovaniu nečistôt nájdete v pokynoch na údržbu čerpadla.
3	Filtračné čerpadlo nečistí bazén správne (napr. zakalená/zelená voda)	A. Nedostatočná hladina chlóru	A. Udržujte hladinu chlóru medzi 1,0 – 1,6 ppm.
		B. Filtračná vložka je príliš znečistená	B. Vyčistite alebo vymeňte vložku podľa pokynov v časti <b>POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O FILTRAČNÚ VLOŽKU</b> .
		C. Nevhodná úroveň pH	C. Udržiavajte hodnotu pH medzi 7,3 – 7,8.
		D. Filtračná vložka je poškodená	D. Skontrolujte filtračnú vložku, či v nej nie sú diery alebo nie je roztrhnutá. Ak je viditeľne poškodená, vyčistite alebo vymeňte ju.
		E. Pomalý prietok vody	E. Skontrolujte, či sa v košovom site, filtračnej vložke, hadici a vratnej armatúre nenachádzajú prekážky.
		F. Vyžadujú sa ďalšie chemikálie	F. Nechajte vodu otestovať v obchode s bazénovými potrebami. Možno bude potrebné pridať ďalšie chemikálie kvôli rozdielnej kvalite vody v rôznych lokalitách.
		G. Voda v bazéne je príliš znečistená	G. Na udržanie čistej vody v bazéne sú nevyhnutné chemikálie. Častejšie čistite a filtrujte bazén.
4	Únik vody v	A. Oblast' hadice: Vratná hadica nie je kompatibilná s manžetou skimmera a kolenom na montáž na stenu	A. Skontrolujte, či je hadicová svorka  správne umiestnená nad hadicou a O-krúžkom  , aby sa zaistilo správne utesnenie. Upravte hadicovú svorku, skontrolujte O-krúžok a dotiahnite ho. Skontrolujte hadicu, či na nej nie sú nejaké otvory alebo praskliny, a v prípade potreby ju vymeňte.
		B. Dno nádoby	B. 1) Tesnenie motora musí byť pred inštaláciou čerpadla uložené vo vnútorej drážke v spodnej časti nádoby (Výnimka – SFX1500 má iba jednu drážku). 2) Skontrolujte zarovnanie čerpadla. Šípka s vrúbkovaním na čerpadle <b>MUSÍ</b> smerovať k zodpovedajúcemu vrúbkovaniu na nádobe. 3) Uistite sa, že matica tesnenia motora (poistný krúžok) nemá križový závit.
		C. Medzi nádobou a bazénovou vložkou – nesprávna inštalácia.	C. Uistite sa, že gumené tesnenie skimmeru  je správne nainštalované. Uistite sa, že vložka nie je v závitových drážkach. V tejto oblasti by nemala byť viditeľná žiadna medzera. Naskrutkujte tesniaci krúžok  pevne na nádobu.